



# SAGENHAFT

## GUT VERSORGT



Fröhliche  
Weihnachten

### AKTIONSANGEBOTE

Baby- und Vereinsbonus

### NACHHALTIGKEIT

Umstellung auf grünen Strom

### GROSSINVESTITION

Neues Schaltheus am Netz



**DAS MAGAZIN** der  
STADTWERKE  
**SCHWARZENBERG**



## Liebe Leserinnen und Leser,

auch wenn das Jahr 2021 seine Ecken und Kanten hatte, haben wir es als Stadtwerke Schwarzenberg geschafft, immer für Sie da zu sein und in unserer Region etwas zu bewegen. Ich bin dankbar, dass der Bau des neuen Schalthauses planmäßig verlief und wir im Oktober die letzten Arbeiten abschließen konnten. Das ist nicht selbstverständlich in einer Pandemiezeit und ich danke allen Beteiligten für Ihren Einsatz, Ihre Flexibilität und Zuverlässigkeit.

Neben unserem Baugeschehen hat sich unser Kundenservice weiterentwickelt, sodass Sie von einem umfangreichen Rundum-Sorglos-Paket profitieren. Online, per Live-Chat und ganz persönlich im Kundenbüro kümmern wir uns um Ihre Anliegen. Telefonisch werden Sie bei uns nie einen Sprachcomputer „bedienen“ müssen, sondern haben einen direkten Ansprechpartner. Welche Serviceleistungen wir Ihnen bieten, erfahren Sie ausführlich auf den Seiten 4 und 5. Verpassen Sie dabei auf keinen Fall unsere Aktionen „Auf die Beine, Vereine!“ und „Babybonus“, mit denen wir Vereinen und Familien den Rücken stärken. Stärken wollen wir auch unser nachhaltiges Handeln. Gerade die jüngere Generation in unserem Unternehmen beschäftigt sich intensiv mit dem „ökologischen Fußabdruck“ und begrüßt es besonders, dass die Stadtwerke ab dem kommenden Jahr den Eigenstromverbrauch im Unternehmen vollständig auf Ökostrom umstellt. Perspektiven schaffen – das verfolgen wir auch weiterhin mit unserem Ausbildungsprogramm. Als ansässiges Unternehmen in Schwarzenberg helfen wir den Schülern bei der Berufsorientierung und bilden seit vielen Jahren junge Menschen aus. Daran soll sich künftig nichts ändern. Egal ob technisch, kaufmännisch oder ganz neu im IT-Bereich engagieren wir uns als Ausbildungsbetrieb auch im kommenden Jahr und bieten den Jugendlichen Perspektiven, um in der Heimat einen zukunftssicheren Beruf zu erlernen. Doch bevor das neue Jahr startet, wünsche ich Ihnen eine frohe Advents- und Weihnachtszeit. Und auch wenn vieles verändert scheint, hoffe ich, dass ein jeder in den letzten Wochen des Jahres zur Ruhe kommt und der Seelenfrieden einzieht. Ganz persönlich danke ich an dieser Stelle der gesamten Stadtwerke-Belegschaft für die großartige Unterstützung in diesem besonderen Jahr 2021.

*Herzlichst,  
Ihr Sascha Wehrmann  
Geschäftsführer*



## » INHALT

- 2 |** EDITORIAL
- 3 |** PINNWAND
- 4 | 5** ENERGIE AUS DER REGION  
Vereinsaktion & Babybonus
- 6 | 7** FÜR SCHWARZENBERG UND  
DIE REGION  
Hausaufgabenhefte  
Zinnkammern Pöhla
- 8 |** BAUSTELLENREPORT
- 9 |** DIE GRÜNE SEITE  
Verwaltungsgebäude wird  
grün
- 10 | 11** SCHALTHAUSNEUBAU
- 12 |** MIT DER REGION VERBUNDEN  
WRK2
- 13 |** MEIN ERZGEBIRGE |  
MEINE STADT  
Raumfahrtausstellung  
Videoprojekt
- 14 |** DIE SAGENHAFTE KINDERSEITE
- 15 |** KOCHKUNST & KULINARIK  
Kunst & Kneipe
- 16 |** SAGENHAFTES RÄTSELRATEN  
Tickets für die Zinnkammern  
Pöhla zu gewinnen

Redaktionsschluss aller Texte in dieser Ausgabe war Mitte Oktober. Bitte beachten Sie mögliche aktuelle Hinweise zu den Themen auf unserer Website [www.stadtwerke-schwarzenberg.de](http://www.stadtwerke-schwarzenberg.de).

## IMPRESSUM

© WRK2 · 08340 Schwarzenberg · Grünhainer Straße 6 · Telefon 03774 1396555  
Text/Redaktion: Sarah Lässig, Viola Bock und Jessica Warschau (Stadtwerke Schwarzenberg GmbH) · Layout: Diana Süß (WRK2 by Medienhaus Erzgebirge)  
Druck: Druckerei Rockstroh · Schneeberger Str. 91 · 08280 Aue · Fotos/Grafiken: Stadtwerke Schwarzenberg GmbH, Zweierlei Büro für Kommunikationsdesign, Foto Weigel, Zinnkammern Pöhla, Lukas Fotografie und Eventmanagement, Harald Wunderlich, WRK2, Deutsche Raumfahrtausstellung Morgenröthe-Rautenkranz, Stadt Schwarzenberg, Kunst & Kneipe, Pixabay, freepik



## ABLESER KOMMT!

Die jährliche Ablesung für alle Strom- und Gaszähler im Gebiet der Stadt Schwarzenberg (inkl. Eingemeindungen) findet vom **1. bis 17. Dezember 2021** statt. Bitte gewähren Sie den zuständigen Mitarbeitern Zugang zu Ihrem Zähler. Sollten Sie nicht zu Hause sein, können Sie einen neuen Termin vereinbaren oder Sie nutzen die hinterlassene Ablesekarte.

Auch Stadtwerke-Kunden, die nicht in Schwarzenberg wohnen, werden angeschrieben und gebeten, ihren Zählerstand zu melden.

### Übrigens:

Noch bequemer geht es auf unserer Homepage unter **[www.swszb.de/zaehlerstand](http://www.swszb.de/zaehlerstand)**! Sollten wir keinen Zählerstand von Ihnen erhalten, ermitteln wir ihn rechnerisch.



## STADTWERKE LÄUFERTEAM ON TOUR – HOSPIZLAUF ERLABRUNN

„Jeder für sich – ein gemeinsames Ziel.“ Unter diesem Motto fand 2021 der Spendenlauf des Erzgebirgshospizes Erlabrunn erneut virtuell statt, um viele Spenden für das Hospiz zu sammeln.

Das Läuferteam der Stadtwerke Schwarzenberg beteiligte sich mit einer 6 km langen Strecke bei schönstem Sonnenschein rund um die Talsperre Sosa. 300 € wurden für das Erzgebirgshospiz gesammelt.



**LEBENS-  
RETTEN  
GESUCHT**

Jede Blutspende  
wird dringend gebraucht!  
Daher finden 2022  
wieder 4 Termine des DRK  
in unseren Räumen statt:

Jeweils  
mittwochs:  
**26.01.2022**  
**20.04.2022**  
**20.07.2022**  
**26.10.2022**



# NICHT VERPASSEN! UNSERE STADTWERKE-AKTIONEN

## VEREINSAKTION **2x 50 EURO SICHERN**



Mit unserer Aktion „Auf die Beine, Vereine!“ unterstützen wir seit September dieses Jahres alle Vereine in der Region. Es ist ganz leicht: Stadtwerke-Kunde werden, je Vertrag 50 Euro Bonus kassieren und weitere 50 Euro für den Verein einspielen. Geben Sie dazu einfach beim Vertragsabschluss das Aktionskennwort an.

**Alle Infos zur Vereinsaktion  
finden Sie hier:  
[www.swszb.de/vereinsaktion](http://www.swszb.de/vereinsaktion)**



Die Vereine kämpfen sich inzwischen zurück in die neue Normalität. Wahrscheinlich kann jeder Verein seine eigene kleine Geschichte über die Pandemiezeit schreiben. Eine haben wir gemeinsam mit dem SV Wismut Erlabrunn e.V. erlebt.

## STADTWERKE-TRIKOTS ERWACHEN AUS DORNRÖSCHENSCHLAF

Im Sommer 2020 kam der Verein auf die Stadtwerke zu, denn die Kicker brauchten neue Spielertrikots. Nach kurzer Vorstellungsrunde wurde schnell klar: Die Erlabrunner Spieler, deren Familien und alle Vereinsmitglieder leben mit so viel Herzblut für ihren Verein – das wollten wir unbedingt unterstützen. Schon bald war die passende Spielkleidung gefunden und der Verein hätte bereits in der letzten Saison im neuen Look auf dem Rasen alles geben können. Doch Corona hatte andere Pläne. Wieder traten pande-



miebedingte Einschränkungen in Kraft, ab Oktober fiel die restliche Saison aus, selbst Training war nicht mehr möglich. Nun, ein Jahr später, im Herbst 2021, war es dann soweit: Die Trikots wurden beim ersten Heimspiel der Saison feierlich eingeweiht. Hoffentlich holen die Kicker in der aktuellen Saison noch viele Punkte. Wir wünschen viel Spaß und viele Tore!

*Der Vertriebsleiter der Stadtwerke Schwarzenberg, Sebastian Schmidt (rechts), wünscht den Kickern eine erfolgreiche Saison.*



## BABYBONUS

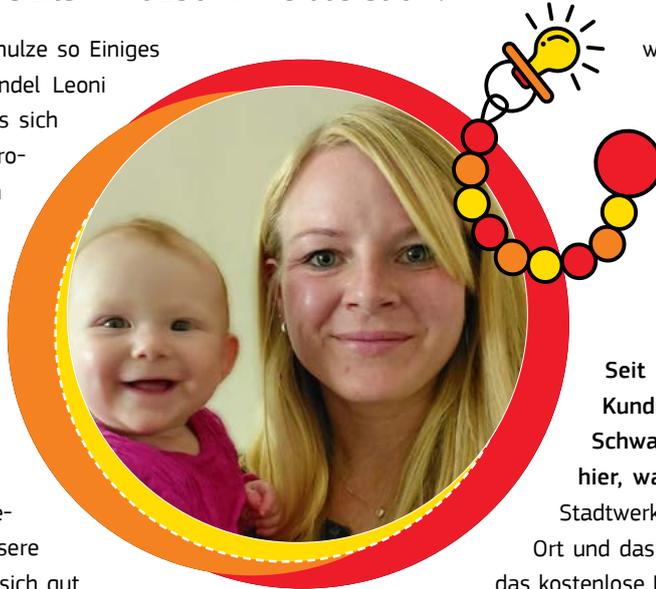
# 250 KWH FÜR JEDEN NEUEN ERDENBÜRGER

Das Leben mit kleinem Baby ist wunderbar, verändert aber auch so einiges in der Haushaltskasse. Deshalb unterstützen wir frischgebackene Eltern mit 250 kWh Gratis-Strom.

Im Juni 2021 hat sich für Familie Schulze so Einiges geändert, denn das kleine Energiebündel Leoni erblickte das Licht der Welt. Gut, dass sich die jungen Eltern neben den ganzen bürokratischen Hürden nicht auch noch um ihren Stromverbrauch sorgen müssen, denn die Belieferung läuft bei den Stadtwerken wie geschmiert.

Fr. Schulze – herzlichen Glückwunsch zur Geburt von Leoni. Was war ihr schönster Moment mit der Kleinen? Am schönsten ist es, dass Leoni so gut in unserer Familie angekommen ist und alles gut verlief. Unsere Kinder haben sich lieb und verstehen sich gut – unser Familienglück ist vollständig.

Mit den geschenkten 250 kWh Strom können Sie fast ein Jahr lang täglich die Waschmaschine anschalten oder den Heizstrahler nutzen. Somit bleibt eine hohe Stromrechnung aus. Wie sind Sie denn auf den Babybonus der Stadtwerke aufmerksam geworden? Im Willkommenspaket der Stadt Schwarzenberg



war neben den Geschenken für Leoni auch ein Aktionsflyer der Stadtwerke dabei. Dadurch sind wir auf die Aktion aufmerksam geworden. Außerdem hat uns ein freundlicher Nachbar darauf hingewiesen.

Seit 15 Jahren sind Sie nun Kundin bei den Stadtwerken Schwarzenberg. Warum gerade hier, was schätzen Sie an uns? Die Stadtwerke engagieren sich hier vor Ort und das ist uns wichtig. Zum Beispiel das kostenlose Karussell auf der diesjährigen Edelweiß-Wiesn hat unserem Großen sehr gefallen und uns viel Freude bereitet. Außerdem haben wir hier immer einen Ansprechpartner, der uns mit guten Angeboten versorgt.

Wir wünschen Ihnen und Ihrer Familie viel Glück, Freude und Gesundheit. Vielen Dank für das Interview.



**Wie Sie schnell und einfach zum Babybonus kommen, finden Sie hier:**

[www.swszb.de/babybonus](http://www.swszb.de/babybonus)

**RUNDUM-SERVICE**  
Die Energiewelt wird immer komplexer: Egal ob es um E-Mobilität, Strom- oder Gasbelieferung, Solar oder Ähnliches geht – die Stadtwerke finden mit Ihnen die beste Lösung, sodass Sie rundum sicher und fair versorgt werden.

**BESONDERS SCHÄTZEN UNSERE KUNDEN:**

kostenloser Wechselservice für Neukunden

Chat: schnelle Antwort auf Ihre Fragen

Tarifberatungswochen mit Aktionsangeboten

kostenloser Verleih von Strommessgeräten

Kundenportal für die Vertrags- und Rechnungsverwaltung

persönliche Ansprechpartner, die Ihnen sofort weiterhelfen

kostenlose Energieberatung z. B. Heizungswechsel, E-Ladesäule

Online-Abschluss von Verträgen mit wenigen Klicks

fair kalkulierte Preise

individuelle Terminvereinbarungen, auch samstags



## DAS STADTWERKE HAUSAUFGABENHEFT

### ALLES IM BLICK UND NOCH EINIGES MEHR!

*In der Grundschule wird das Fundament für die gesamte Schulzeit errichtet. Gern geben die Stadtwerke den Schülern dabei ihr Hausaufgabenheft an die Hand, denn es bietet weit mehr als das gewohnte Kalendarium zum Eintragen.*

Neben der liebevollen und kindgerechten Gestaltung, widmet sich das Hausaufgabenheft in jedem Jahr einem anderen Thema. Das war zum Beispiel im letzten Schuljahr die Verkehrssicherheit. Passend dazu gab es Hinweise zu den Regeln und Schildern im Straßenverkehr. Spielerisch konnten die Kinder ihr Wissen mit Rätseln und Ausmalbildern testen. Außerdem zeigte ein Bild, was zum verkehrssicheren Fahrrad gehört und lustige Fakten rundeten das Ganze ab.

Neben den lockeren thematischen Seiten wird natürlich auch an Stundenpläne, Notenspiegel, Kontakt- und Notizseite, Jahreskalender, Vordrucke für die Elternabende und für Mitteilungen zwischen Schule und Eltern gedacht. Durch die einheitliche farbige Gestaltung in jeder Woche und den Hinweis auf Ferienzeiten wird vor allen den Erstklässlern der Umgang mit einem Hausaufgabenheft erleichtert. Und dass die Schüler aller Klassen das gleiche Exemplar verwenden, hilft letztendlich allen: Schüler, Lehrern und Eltern.

#### Die Geschichte des Hausaufgabenheftes

Seit dem Schuljahr 2009/2010 bieten die Stadtwerke den Grundschulen in der Region ihre Hausaufgabenhefte

nun schon an. Und das völlig kostenfrei für Schulen und Kinder. Dass das Hausaufgabenheft gut ankommt, ist deutlich spürbar: Mittlerweile kommen 1.500 Exemplare pro Schuljahr zusammen.

#### Gewinnspiel

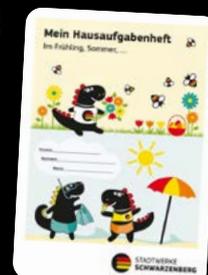
Was in keinem Jahr fehlen darf, ist das Gewinnspiel. Auch dadurch bietet das Hausaufgabenheft der Stadtwerke einen echten Mehrwert. Als Preis winkt jeweils ein Ausflug für die ganze Klasse in der Region, natürlich inklusive Fahrt und Verpflegung. So ein gemeinsames Erlebnis fördert den Zusammenhalt in der Klasse und ganz nebenbei wird Wissen praktisch und erlebbar vermittelt.

Zuletzt war eine Klasse der Grundschule Antonsthal in der interaktive Lern- und Erlebniswelt „Phänomenia“ in Stollberg und eine Klasse der Grundschule Erla-Crandorf verbrachte einen abwechslungsreichen Walderlebnistag im Waldschulheim „Conradswiese“.

In diesem Jahr hat die Glücksfee die Klasse 3/2a der Grundschule Sonnenleithe aus dem Lostopf gezogen. Für sie geht es im nächsten Jahr zu einem tierischen Vergnügen einen Tag in den Natur- und Wildpark Waschleithe.



Zu Beginn zierten die grünen Stadtwerke-Drachen das Hausaufgabenheft. Ab dem Schuljahr 2017/2018 schlüpfen deren schwarze Nachfolger in diese Rolle.





# DAS BESUCHERBERGWERK ZINNKAMMERN PÖHLA



## ZEITZEUGE DES WISMUT-BERGBAUS IN TRADITION UND MODERNE

Bereits im April 1991 wurde mit der Herstellung einer Besucherroute im Lagerstättenteil Hämmerlein begonnen. Hier sollten Bergleute interessierten Menschen die Mechanismen, Technologien und sonstigen Gegebenheiten des Wismut-Bergbaues aus eigenem Erleben nahebringen. 1992 wurde das Besucherbergwerk Pöhl dann mit einem feierlichen Konzert unter Tage eröffnet.

Ab 2007 übernahm der Verein „Besucherbergwerk Zinnkammern Pöhl e.V.“ die Geschicke des Kulturerbes. Die Ziele des Vereins sind die Darstellung der bergmännischen untertägigen Arbeitswelt, die Pflege des bergmännischen Brauchtums und der erzgebirgischen Traditionen. Die Vereinsmitglieder arbeiten dabei rein ehrenamtlich. Die zum Betrieb erforderlichen finanziellen Mittel werden zu 93 % vom Verein selbst erwirtschaftet. Während bei Führungen



Uran-Zinnauffahrungstechnologien im Mittelpunkt stehen, beeindruckt die ausgezeichnete Akustik und das spezielle Flair der größten aufgefahrenen Zinnkammern Europas bei Veranstaltungen wie Konzerte, Theateraufführungen, Lasershows, Mettenschichten und Bergvespern. Heutzutage ist das Besucherbergwerk ein fester Bestandteil des touristischen Angebotes im Erzgebirge, arbeitet überregional und ist international bekannt. Seit der Verein das Besucherbergwerk leitet, konnten weit über 200.000 Gäste begrüßt werden.

Wann waren Sie das letzte Mal auf den Spuren des größten befahrbaren Zeitzeugen des Wismut-Bergbaus oder im unterirdischen „Konzertsaal“? Schauen Sie doch mal wieder vorbei! Bei unserem Kreuzworträtsel auf der Rückseite können Sie 2 Gutscheine für jeweils 2 Personen gewinnen.

## AUSBILDUNG MIT ZUKUNFT – BEWIRB DICH JETZT!

### STARTE DEINE AUSBILDUNG ZUM:

- 🔧 **NEU:** FACHINFORMATIKER SCHWERPUNKT SYSTEMINTEGRATION (M/W/D)
- 🔧 KAUFMANN FÜR BÜROMANAGEMENT (M/W/D)
- 🔧 ELEKTRONIKER FÜR BETRIEBSTECHNIK (M/W/D)
- 🔧 MECHATRONIKER (M/W/D)

MEHR INFOS GIBT'S AUF UNSERER HOMEPAGE:

[WWW.SWSZB.DE/AUSBILDUNG](http://WWW.SWSZB.DE/AUSBILDUNG)





## GEBAUT FÜR DIE **ZUKUNFT**

*Wir halten Sie regelmäßig auf dem Laufenden, wo wir für ein sicheres, modernes Energienetz in Schwarzenberg unterwegs sind.*

In den letzten Ausgaben haben wir Sie über die größeren Baumaßnahmen 2021 informiert:

die Verlegung der Gashochdruckleitung in der Grünhainer Straße und

im Mühlgraben, die Erschließung der Paul-Schneider-Straße mit Erdgas und der Ersatz der dortigen Freileitungen durch Erdkabel sowie die koordinierte Maßnahme in der Straße des 18. März,

wo wir Gasleitungen erneuert und Stromkabel verlegt haben.

Hier stellen wir Ihnen 3 kleinere, aber nicht weniger wichtige Baumaßnahmen vor.



**TRAFOSTATION  
ROTE MÜHLE**

Früher wurden häufig so genannte begehbare Trafostationen gebaut – das heißt, sie waren groß genug, dass ein Monteur sie betreten konnte. Dies ist aufgrund des technischen Fortschritts häufig nicht mehr notwendig, denn die Mittelspannungsschaltanlagen sind mittlerweile kleiner und kompakter. Eine solche alte, große Station wurde am Roten Mühlenweg außer Betrieb genommen und durch eine kleinere ersetzt. Zudem wurde die Zeit der Straßensperrung genutzt, um 250 m Mittel- und Niederspannungskabel zu verlegen und einige Gas- und Stromhausanschlüsse zu sanieren.

**WALTHER-RATHENAU-  
STRASSE**

Hier wurden im Herbst 120 m Gasmitteldruckleitungen ersetzt und Hausanschlüsse erneuert. Im Bild sieht man Gasmonteur Mirko Unger bei der so genannten Druckprobe. Diese prüft, ob die neu verlegte Leitung und die Schweißnähte dicht sind. Dabei wird bspw. Luft (manchmal auch Stickstoff oder Wasser) mit großem Druck in die Leitung gepumpt. In einer Mitteldruckleitung herrscht normalerweise ein Druck von 700 Millibar, geprüft wurde aber mit 3 bar. Eine Stunde muss der Druck stabil bleiben – dann kann man sicher gehen, dass alles ordnungsgemäß funktioniert.



**HEIDEWEG**

Im Bild prüft der Technische Leiter Detlef Hunold die Baugrube am Heideweg. Aus Altersgründen wurde die Gasniederdruckleitung hier im Sommer auf ca. 300 m Länge durch PE-Rohre ausgetauscht, die gleich in die alte Stahlleitung gezogen wurden. Dies hat den Vorteil, dass die Leitung nicht auf der gesamten Länge aufwendig aufgebaggert werden muss. Nun ist man am Heideweg für mindestens die nächsten 50 Jahre gut gerüstet. Und: Wie man am Foto erkennen kann, wird auch bei widrigen Wetterbedingungen an der Versorgungssicherheit der Schwarzenberger gebaut.



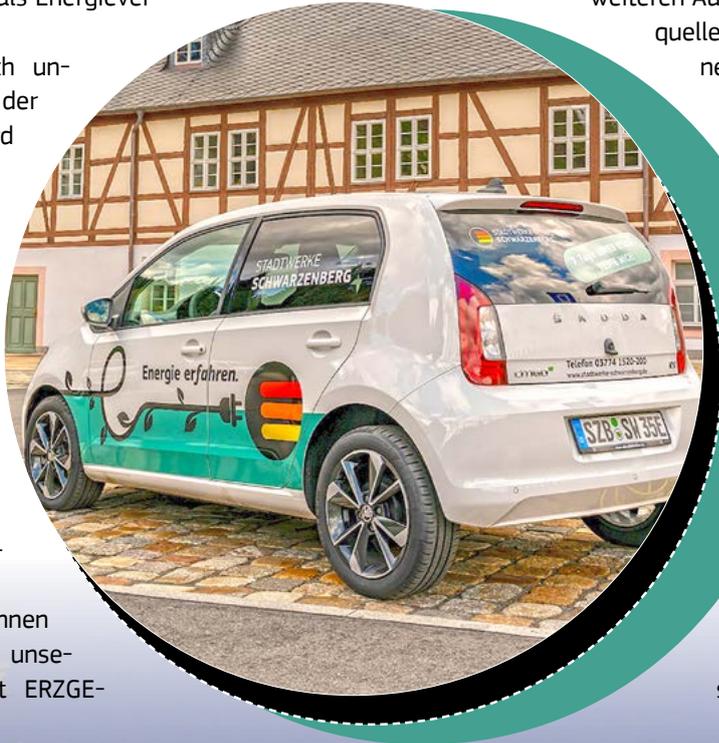


## WEIL WIR AUCH AN MORGEN DENKEN!

Als kommunales Unternehmen liegt uns der lokale Umweltschutz am Herzen. Daher ist es uns wichtig, auch unser Verwaltungsgebäude sowie unsere Ladeinfrastruktur in Schwarzenberg und Umgebung mit sauberem und grünem Strom zu beliefern. Ab nächstem Jahr ist dieser Meilenstein für uns als Energieversorger geschafft.

Für den Eigenverbrauch unseres Hauptsitzes an der Straße der Einheit wird ab 2022 nur noch Ökostrom bezogen, welcher zu 100 % aus erneuerbaren Energien stammt. Nicht nur, dass die Stromherstellung kein CO<sub>2</sub> erzeugt; zusätzlich werden keine fossilen Ressourcen unwiderrufbar vernichtet und es entsteht kein radioaktiver Abfall. Seit vielen Jahren können Kunden bereits mit unserem Naturstromprodukt ERZGE-

BIRGSTROM Zukunft versorgt werden. Mit diesem beziehen sie nicht nur Strom aus erneuerbaren Quellen, sondern unterstützen auch unsere Nachhaltigkeitsprojekte wie Pflanzaktionen oder die Elektromobilität. Entscheiden sich die Kunden für den Bezug von Ökostrom, fördern sie den weiteren Ausbau von regenerativen Energiequellen und damit wird unser Stromnetz insgesamt immer „grüner“.



Auch für unsere Ladeinfrastruktur nutzen wir Ökostrom. Das bedeutet: All unsere Ladesäulen in der Umgebung werden mit grüner Energie versorgt. Dadurch fährt nicht nur unsere eigene E-Flotte noch umweltschonender, sondern auch Ihr Elektrofahrzeug. Sie verbessern Ihren ökologischen Fußabdruck und tragen gleichzeitig einen wichtigen Teil zum Klimaschutz bei!





Was aussieht wie „Kabelsalat“ hat System: Vom Umspannwerk liefern Trassen (ein Verbund mehrere Stromleitungen) zum Schalt haus der Mitnetz und zu unserem alten Schalt haus. Diese Kabel mussten auf das neue Schalt haus umgebunden werden. Hier schneidet Stadtwerke-Monteur Max Poppe gerade die nicht mehr benötigten Kabel des alten Schalt hauses ab.

## DER LETZTE SCHRITT...

*...ist geschafft!*

*Seit dem 13.10.2021 hat das neue Schwarzenberger Schalt haus die komplette Stromversorgung der Stadt übernommen. Die 1,5 Millionen Euro teure Investition sichert die Stromversorgung für mindestens die nächsten 40 Jahre.*

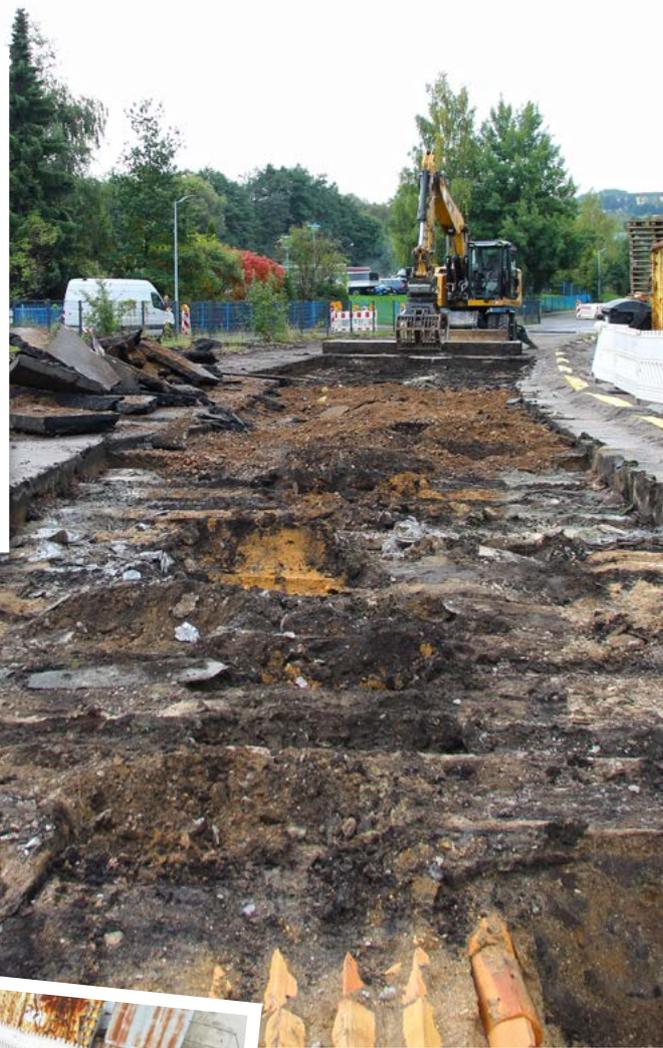
Das alte Schalt haus wurde vor fast 70 Jahren errichtet und 1989/1990 technisch neu ausgestattet. Seitdem ist einiges an Zeit und technischem Fortschritt ins Land gegangen. Nun hat das neue, deutlich kleinere Schalt haus mit moderner Technik übernommen. Beeindruckende Bilder vom letzten Baugeschehen haben wir für Sie zusammengefasst.

Hier erkennt man gut den Unterschied zwischen den älteren Kabeln (rechts) vom Umspannwerk und den Leitungen

(links), die jetzt zum neuen Schalt haus führen. Diese haben einen so genannten „Schirm“ aus Kupfer und nicht mehr aus Aluminium. Der Kupferschirm schirmt, wie der Name schon

sagt, die Kabel vor magnetischen Feldern ab und hilft bei der Suche nach Fehlern in der Hülle der Kabel, sollte es eine Störung geben.





Um das neue Schaltheis an das komplette Schwarzenberger Netz anzubinden, mussten ab dem Abzweig B101/ Am Wasserwerk neue Kabel verlegt werden.

Dabei stieß man auf aus heutiger Sicht Kuriositäten: Die alte Trasse war mit Kabelabdeckhauben aus Ton geschützt, teilweise auch mit Ziegeln. Die Menge hätte ausgereicht, um ganze Häuser zu bauen. Heutige Kabel sind robuster und benötigen einen derartigen Schutz nicht mehr.

**Ein Großprojekt ist geschafft.**  
Wir bedanken uns bei allen beteiligten Baufirmen und Anwohnern für die gute Zusammenarbeit und das Verständnis!



Nachdem die tonnenschweren Betonplatten abgehoben und die alten Kabel rausgeholt wurden, verlegte man entlang der Straße Am Wasserwerk insgesamt 10 Kabelsysteme: Das sind fast 11 km Leitungen! Als letzter Schritt wurde der Netzknoten zur Leittechnik umgebunden. Dann konnte das alte Schaltheis am 14.10.2021 komplett außer Betrieb genommen werden. Nun steht das neue Schaltheis für die nächsten 40 Jahre Versorgungssicherheit für Schwarzenberg.





# „SAGENHAFT“ – UNSERE LEIDENSCHAFT

*Habt ihr euch schon einmal gefragt, wer hinter den grafischen Kulissen dieser Kundenzeitung steckt und die Bühne für die vielen sagenhaften Inhalte so richtig aufpoliert? Wir verstehen, entwerfen und begeistern! Euch! Wir sind **WRK2** – eine Agentur, die euch versteht.*

Wir sind eine junge, ideenreiche Agentur für Marketing und Kommunikation in Schwarzenberg und haben der Mainstream Werbung den Kampf angesagt.

### ERFOLGREICH & NACHHALTIG – EUER TEAM FÜR EIN GEMEINSAMES ZIEL

André Teubner – Head of Marketing  
*„Immer den Kundenwünschen auf der Spur und einen flotten Spruch im Gepäck.“*

Diana Süß – Grafik | Web | Veranstaltungsmanagement  
*„Nicht normal, aber ganz normal die ausgefallensten Ideen.“*

Doreen Schuhmacher – Grafik | Web  
*„Filigran und immer den Finger am Puls des Zeitgeistes.“*

Franziska Mann – Grafik | Web | Werbetechnik  
*„Modern, minimalistisch mit Blick fürs Wesentliche.“*

Karsten Blechschmidt – Videoproduktion  
*„Immer fokussiert und die optimale Perspektive im Blick.“*

Angedockt an das Medienhaus Erzgebirge ist es seit 2021 unser Ziel die Region nachhaltig zu stärken und Menschen zu begeistern. Mit starken Werbekonzepten, individuellen Lösungen, traditionellem aber modernem Workflow und tatkräftigem Anpacken schaffen wir einzigartige Emotionen und euren Schlüssel zum Erfolg!

Ihr konzentriert euch auf euer Kerngeschäft!  
Wir machen den Rest!

### Was wir lieben: WAS WIR TUN

- | WEBDESIGN mit allem Drum und Dran
- | PRINT in unterschiedlichsten Facetten
- | AUSSENWERBUNG auf allen Ebenen
- | VERANSTALTUNGSMANAGEMENT mit satten Extras
- | KUNDENZUFRIEDENHEIT ohne Wenn und Aber

Wir sind für euch die sagenhaften Designateure und der gestalterische Charakter hinter der Kundenzeitung der Stadtwerke Schwarzenberg.

Viel Spaß beim Stöbern, Entdecken und Träumen!

# AUF ZU DEN STERNEN!

In der deutschen Raumfahrtausstellung Morgenröthe-Rautenkranz im Vogtland können Besucher seit 1979 nach den Sternen greifen. Die Ausstellung ist dem Raumfahrer Sigmund Jähn gewidmet. Er war der erste deutsche Astronaut im Weltall und wurde 1937 im heutigen Ortsteil der Vogtland-Gemeinde „Muldenhammer“ geboren. Vom 26. August bis 3. September 1978 war er einer der zwei Kosmonauten beim Raumflug zur sowjetischen Raumstation Saljut 6. Die Raumfahrtausstellung Morgenröthe-Rautenkranz zeigt solche und weitere Erlebnis-hautnahe. Auf einer Fläche von rund 950 m<sup>2</sup> bekommt man einen direkten Einblick in die Weltraumforschung und technische Entwicklung der Raumfahrt – unterstützt mit



vielen Exponaten und Originalen wie Raumanzüge oder Forschungsgeräte. Im Vordergrund stehen die Beteiligungen von Deutschland an Raumfahrtprojekten, der Nutzen der Raumfahrt für unsere Erde und die Würdigung der Leistungen von deutschen Forschern und Wissenschaftlern. Ergänzt wird die Ausstellung durch einen Planetenpark im Außenbereich.

Das Highlight für jeden Besucher ist das Trainingsmodul des Basisblocks der Raumstation MIR: Hier erhält man einen lebensnahen Eindruck, wie das Leben auf engstem Raum sein kann. Ein Besuch ist besonders jetzt in der dunklen Jahreszeit sehr zu empfehlen.

**MEHR INFOS GIBT'S UNTER**

<https://www.deutsche-raumfahrtausstellung.de>

## VIDEOPROJEKT VEREINT KINDERMUND UND TYPISCHE BEGRIFFE AUS DEM BERGBAU

Unter dem erzgebirgischen Titel „Glück aufgehört un har geguckt“ wurde am 01.10.2021 der erste Teil eines neuen Videoprojekts auf dem YouTube-Kanal der Stadt Schwarzenberg veröffentlicht. In insgesamt zehn Kurzfilmen beschreiben dabei Schüler aus Schwarzenberg typische bergbauliche Begriffe mit ihren ganz eigenen Worten. Der Begriff selbst wird bei der Ausstrahlung noch nicht direkt verraten und soll von den Zuschauern im Anschluss erraten werden. Die Auflösung erfolgt nach zwei Wochen. Ein weiterer Film mit „Bargmaa Kurt“ stellt dann den jeweiligen Begriff vor und erklärt diesen in erzgebirgischer Mundart. Zehn typische Wörter aus dem Bergbau im Erzgebirge sollen so über die nächsten Monate in unterhaltsamer Art Jung und Alt nähergebracht werden. Die Veröffentlichung der Kinderfilme auf dem YouTube-Kanal der Stadt Schwarzenberg erfolgt jeweils zum 1. Freitag im Monat. Den passenden Erklärfilm mit „Bargmaa Kurt“ gibt es immer 14 Tage später.



Das Vorhaben wird mit Fördermitteln nach der Richtlinie des Sächsischen Staatsministeriums für Umwelt und Landwirtschaft zur Umsetzung von LEADER-Entwicklungsstrategien gefördert. Zuständig für die Durchführung der ELER-Förderung im Freistaat Sachsen ist das Staatsministerium für Energie, Klimaschutz, Umwelt und Landwirtschaft, Referat Förderstrategie, ELER-Verwaltungsbehörde.





# Anton UND DAS SPRECHENDE Räuchermännchen

EINE KURZGESCHICHTE VON JANINE BAYER

Anton ist ein ruhiger Junge und wohnt mit seinen Eltern in einem großen alten Haus in Schwarzenberg. Vor dem Schlafen geht er es, allein in seinem Zimmer Geschichten über verschiedenste Tiere zu lesen. Es muss dabei immer mucksmäuschenstill sein. Doch eines Abends im November war alles anders: Anton war aufgeregt und konnte trotz Stille im Kinderzimmer nicht einschlafen. In seinem Bett drehte er sich hin und her. Grund dafür war ein verstaubter Räuchermann, den Anton tagsüber in einer Kiste auf dem Dachboden gefunden hatte. Wie im Erzgebirge so üblich, stellt auch Anton jedes Jahr in der Adventszeit alte Weihnachtsfiguren und Schwibbögen auf.

Diesmal konnte er es aber kaum erwarten, denn der uralte Räuchermann sollte einen ganz bestimmten Platz in seinem Zimmer bekommen. An dem geliebten Dachbodenfund nagte bereits der Zahn der Zeit. So blätterte ihm hier und da der grüne Lack ab und der dunkel verfärbte Bart war schon verfilzt. Doch das störte Anton nicht, für ihn war es ein ganz besonderer Schatz. Er war sich sogar sicher, dass die trüben Augen des in die Jahre gekommenen Räuchermannes manchmal funkelten – ja sogar glitzerten. „Ach, wenn doch schon Weihnachten wäre,

dann könnte ich dich aus der Kiste befreien und am schönsten Platz im ganzen Haus aufstellen“, murmelte Anton, als er gegen das Einschlafen ankämpfte.

Draußen pfiiff währenddessen ein eisiger Wind und die Luft roch nach Schnee. Der Winter kündigte sich an. Mitten in der Nacht rief es plötzlich „Hallo Anton“ und ein Lichtschein erhellte den gesamten Raum. „Wer ist da?“, entgegnete Anton etwas ängstlich, als er unter sein Bett sah. Eine kleine Figur im grünen Mantel trappelte auf hölzernen Füßen hervor. Einen kurzen Moment konnte Anton nicht glauben, was er da sah, doch dann überkam ihn große Freude. „Räuchermännchen, du lebst und kannst sprechen?“, sprudelte es ungläubig aus ihm heraus. „Natürlich kann ich das. Ich lebe schon sehr lange“, antwortete der verstaubte Räuchermann und zog an seiner Pfeife. „Aber was macht ein Räuchermännchen denn die ganze Zeit, wenn nicht gerade Weihnachten ist?“, fragte Anton neugierig und in einem ruhigen Tonfall. Es stellte sich heraus, dass Gunther, so hieß der neue Freund, schon fast 200 Jahre alt war und viel erlebt hat.

Immer im Sommer, wenn die Menschen nicht mehr an ihn dachten, begab er sich heimlich auf große Reise. Er mochte

lange Waldspaziergänge im Erzgebirge, Kreuzfahrten auf dem Nil und Bergsteigen in den Rocky Mountains. Überall auf der Welt ist er schon gewesen. Durch die vielen Abenteuer sah er allerdings nicht mehr so festlich und strahlend aus, wie alle anderen Weihnachtsfiguren auf dem Dachboden. So wollte ihn irgendwann niemand mehr aufstellen und er wurde vergessen. Gunther erzählte die ganze Nacht lang lustige Geschichten über vergangene Weihnachtsfeste, bis der frostige Morgen am Himmel graute. Am nächsten Tag wachte Anton auf und von der kleinen Holzfigur war nichts mehr zu sehen. „Gunther?“, rief er und rieb sich den Sand aus den Augen. Traurig stellte er fest, dass er wohl geträumt haben musste, denn der Räuchermann befand sich immer noch leblos in der alten Kiste auf dem Dachboden.

Nach diesem besonderen Erlebnis vergingen die letzten Tage bis zum ersten Advent wie im Flug: Schwibbögen, Engel, Bergmann und die vielen alten Weihnachtssachen wurden jetzt aufgestellt. Auch der verstaubte Gunther fand seinen Platz. Manchmal zwinkerte er sogar und Anton wusste, dass es in jener Nacht kein Traum gewesen ist.



# DIE KNEIPE MIT HERZ

Man kann sie nicht verfehlen: Mitten im Stadtzentrum, auf dem Weg zu Schloss und Kirche, steht auf der linken Seite ein uraltes Gebäude. Der Türrahmen lädt „Zur Freien Republik Schwarzenberg – Kunst & Kneipe“ ein. Dahinter versteckt sich gleich dreierlei: die Szenekneipe Piano, der Weinkeller Zum Drachen und die Galerie Silberstein.



## GAUMENFREUDEN

In den Sommermonaten kann man den romantischen und mit Efeu bewachsenen ‚Freisitz‘ im Künstlergässchen genießen, der zum Weinkeller gehört. Wenn es ab Herbst zu kalt für die Außengastronomie wird, zieht man in die gemütliche erste Etage um: dem Piano, das seinen Namen wirklich einem Klavier verdankt. Auf den Tisch kommt alles, was das Herz begehrt: Guinness vom Fass, verschiedene Weine, Biersorten oder Cocktails. Natürlich wird auch Alkoholfreies serviert. Gegen den Hunger stehen kleine, aber feine Köstlichkeiten aus der mediterranen Küche auf der Karte, zum Beispiel mit Ziegenkäse überbackene Birne, französische Schinkenröllchen oder Schafskäse gebacken mit Tomaten und Salat. Die beliebten „Spaghetti Israelisch“ werden sogar in einem Gourmetführer für Sachsen besonders lobend erwähnt.



## JUBILÄUM UND ABSCHIED

2020 feierte Kunst & Kneipe bereits das 30-jährige Bestehen; wegen Corona leider ohne ein Fest. Die beiden Inhaber Christine Beier und Lydia Schönberg wissen: „Ohne unser großartiges Team hätten wir die letzten Monate nicht so gut überstanden.“ Bald soll es auch wieder Live-Musik in der Kneipe geben. Doch wie alles andere auch, braucht das seine Zeit. Besonders nachdem Jörg Beier, der Kopf und die Seele des Familien-Kneiper-Trios, im Mai verstorben ist. Doch sein Geist steckt noch in jeder Pore der Kneipe. Seine Lebensfreude, seine Liebe zur Musik und dem passenden Lied zur jeweiligen Situation und natürlich seine Ideen zur „Freien Republik Schwarzenberg“ bleiben unvergessen.

Tel. 0171 5115128

E-Mail: [kunstundkneipe@freenet.de](mailto:kunstundkneipe@freenet.de)

## UNSERE EMPFEHLUNG

# SCHAFSKÄSE GEBACKEN

## MIT TOMATEN UND RUCOLADRESSING



**Zutaten:** 150 g Schafskäse | Olivenöl | Tomaten | Gurke | Frühlingszwiebeln | Weintrauben | Eingelegte Oliven | Pfeffer | Thymian | Rosmarin | Lavendel

**Zubereitung:** Ein bisschen Olivenöl in eine feuerfeste Form geben und den Schafskäse in Scheiben geschnitten darauflegen. Thymian, Rosmarin und Lavendel kleinhacken und mit Olivenöl mischen, dann zum ebenfalls kleingehackten Rucola geben und mit dem Pürierstab gut mixen. Mit Salz und Pfeffer würzen und das Dressing über den Schafskäse träufeln. Anschließend mit Frühlingszwiebeln bestreuen und dünn geschnittenen Tomatenscheiben bedecken. Im vorgeheizten Ofen backen, bis der Käse anfängt zu schmelzen. Als Dekoration eignen sich Weintrauben und Oliven. Dazu passt Baguette. Bon Appetit!



RATEN SIE MIT!

# SAGENHAFTES RÄTSELRATEN

Die größten Zinnkammern Europas im kleinen Örtchen Pöhla sind immer eine Reise wert. Vor allem jedoch zur Weihnachtszeit, wenn man tief im Berg zur Mettenschicht den traditionell gekleideten Musikern lauschen darf, deren Melodien in den steinernen Gewölben eine einzigartige Akustik zaubern.

## Gewinnen Sie jetzt tolle Tickets für die Zinnkammern Pöhla!

Wir verlosen 2 Gutscheine für jeweils 2 Erwachsene für eine Mettenschicht in den Zinnkammern. Den Termin vereinbaren Sie bitte telefonisch mit den Zinnkammern. Alternativ können die Gutscheine auch für eine Führung oder andere Veranstaltung eingesetzt werden. Schreiben Sie das Lösungswort des Kreuzworträtsels mit ihrem Namen und ihrer Adresse auf eine Postkarte und senden Sie diese an: Stadtwerke Schwarzenberg GmbH, Straße der Einheit 42, 08340 Schwarzenberg oder per E-Mail an [gewinnspiel@stadtwerke-schwarzenberg.de](mailto:gewinnspiel@stadtwerke-schwarzenberg.de).



» LÖSUNGSWORT: ○ 1 ○ 2 ○ 3 ○ 4 ○ 5 ○ 6 ○ 7 ○ 8 ○ 9 ○ 10 ○ 11 ○ 12 ○ 13 ○ 14

maschinelle Wirkware	jeder ohne Ausnahme	in viele Scherben zerbrechen	Bodenentwässerung	Fremdwortteil: fern	japanischer Farbkarpfen	Bindewort	Fluss in Mecklenburg-Vorpommern	trockene Halme des Getreides	Fähigkeit zur Wahrnehmung	Vorname der Taylor (Kurzform)	hochbegabt und schöpferisch	englische Prinzessin	Begriff aus der chin. Philosophie
schnell, blitzartig				Haarersatzstück					Firmen-, Markenzeichen; Logo				
Name zweier Rheinzuflüsse		Stadt an der Ems, in NRW					herausfordern, provozieren				8	dt. Schriftsteller (Karl)	
Wittungsverhältnisse	10			Ort auf Föhr	Protestkundgebung (Kzw.)	7			Lichtsignalanlage	Kapitän bei Jules Verne		5	
		norddt.: kleines Küstenschiff			brüllen (Hirsch)		Hauptstadt von Vietnam			9		Salz-, Pfeffergefäß	weiches Sedimentgestein
Dichter, Lyriker	US-Schauspieler: ... Curtis				2	Kellner		Empfehlung	Teil des Bühnenstücks	Zufluchtsort (griech.)			
		11	Sammlung von Schriftstücken			Frau Jakobs im A. T.	ein Straßenbelag		1			Zutritt, Zugang	
Bank-, Stahlfach (engl.)	schmaler Spalt		schwarzer, metallisch glänzender Singvogel	asiatisches Reitervolk	Stillstand			kleiner Sportrennwagen		Knöterichgewächs	Segelbefehl		
						Bartabnahme	winterl. Gefahr für den Verkehr					6	
TV-Gerät	engl. Adelstitel: Graf	angenehm, behaglich	Roman von Emile Zola	Muse der Liebesdichtung				Opernsologesang		Eingang	rückbez. Fürwort (1. Pers. Plural)		
annähernd, ungefähr			Europ. Weltraumorganisation (Abk.)				Kfz-Zeichen Cham	Buchabschnitt					äußerste Armut
Inselgruppe im Atlantik		13		Abkürzung für Euer Ehren	spitz, schneidend				3		radioaktives Schwermetall	12	
			Meeressäugtier				Längsrinne, Rille					auf diese Weise	
Trick, Kniff	Schling-, Urwaldpflanze				Linien-, Gitternetz				4		Fuß- oder Handrücken		

\* Mit Ihrer Teilnahme akzeptieren Sie die folgenden Bedingungen: Teilnahmeberechtigt sind alle, die mindestens 18 Jahre alt sind und ihren Wohnsitz in der BRD haben. Jede Person darf nur einmal am Gewinnspiel teilnehmen. Die Teilnahme über automatisierte Massenteilnahmeverfahren Dritter ist unzulässig. Der Gewinn wird unter allen richtigen Lösungswörtern verlost. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen. Der Gewinn wird nicht in bar ausgezahlt. Die Gewinner werden schriftlich benachrichtigt. Sofern sich der Gewinner auf eine Gewinnbenachrichtigung nicht innerhalb von zwei Monaten meldet, verfällt der Gewinn und es wird ein Ersatzgewinner ausgelost. Der Versand der Gewinne erfolgt nur innerhalb Deutschlands.

Informationen gemäß Art. 13 DSGVO: Verantwortliche Stelle: Stadtwerke Schwarzenberg GmbH, Straße der Einheit 42, 08340 Schwarzenberg, Telefon 03774 1520-200, E-Mail: [swszb@stadtwerke-schwarzenberg.de](mailto:swszb@stadtwerke-schwarzenberg.de)  
Datenschutzbeauftragter: Rechtsanwalt Jan Marschner, Markt 9, 04109 Leipzig, Telefon 0341 26189373, E-Mail: [jm@datenschutzbeauftragter-leipzig.de](mailto:jm@datenschutzbeauftragter-leipzig.de)  
Zweck der Datenverarbeitung: Die von Ihnen angegebenen personenbezogenen Daten werden zur Durchführung des Gewinnspiels verwendet. Rechtsgrundlage ist hierfür Art. 6 Abs. 1 lit. a). Die Teilnahme am Gewinnspiel erfolgt freiwillig, ohne Koppelung an sonstige Leistungen.